



Roxtec Kabelabdichtungen

BEI ÜBERTRAGUNG UND VERTEILUNG ELEKTRISCHER ENERGIE

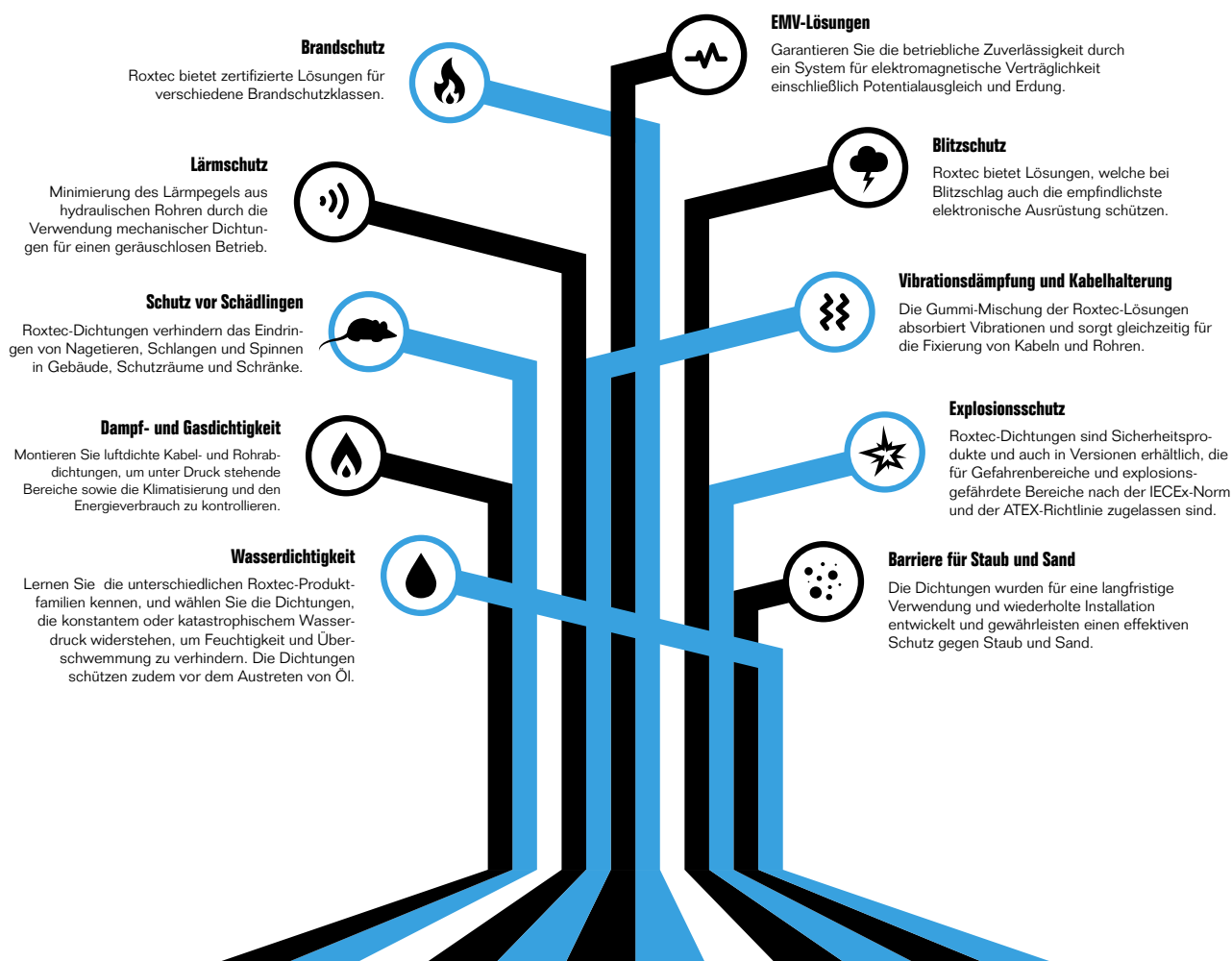


ÜBER ROXTEC

- Weltweit führender Anbieter von Mehrfachkabel- und Rohrdurchführungen
- 1990 in Schweden gegründet
- Erfinder von Multidiameter™
- Lokale Unterstützung auf 80 Märkten
- Zertifiziert nach ISO 9001/14001 und ISO/ICE 80079-34
- Über 250 Produktzertifizierungen und Patente

Schutz von Leben und Investitionen

Das Roxtec-Dichtungssystem für Kabel- und Rohrdurchführungen bietet zertifizierten Schutz gegen vielfältige Risiken. Verwenden Sie es bei Ihrem nächsten Projekt, um eine sichere, zuverlässige und gefahrlose Stromversorgung zu garantieren.





Sorgen Sie für Sicherheit im gesamten Netz

Sie können von der Sicherheit und Zuverlässigkeit unserer Kabelabdichtungen profitieren, indem Sie diese bei verschiedenen Anwendungen in dem gesamten Netz einsetzen.

Es ist immer von Vorteil, die Entscheidung über die Auswahl von Kabelabdichtungen nicht erst vor Ort zu treffen, sondern dies bereits bei der technischen Planung zu berücksichtigen. Somit wird Sicherheit besser gewährleistet

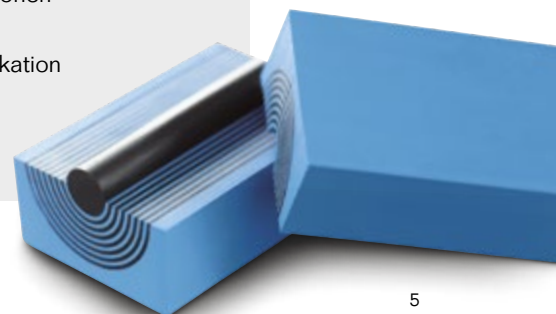
und Gesamtbetriebskosten werden gesenkt. Verwenden Sie unsere kostenlose Software "Roxtec-Transit-Designer™", um ihre Kabelabdichtungen schnell und sicher zu planen. Das Anwendungsspektrum unserer

Dichtungssysteme reicht von Projekten in der Energieerzeugung, -übertragung bis hin zur Energieverteilung in die einzelnen Haushalte.



ANWENDUNGSBEREICHE

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ■ Kraftwerksnahe Umspannwerke | ■ Steuer- und Kommunikationsgebäude |
| ■ Umspannwerke im Primärnetz | ■ Kabelbahnen/Pull-Boxen |
| ■ Sekundäre Umspannwerke | ■ Gehäuse/Schränke |
| ■ Verteilungs-Umspannwerke | ■ Klemmen - und Abzweigkästen |
| ■ Schaltschränke für Stromverteiler | ■ Kontrollgebäude/PDCs |
| ■ Kompaktstationen | ■ Tief- und Unterflurstationen |
| ■ Modulare Gebäude | ■ Kabelkanäle |
| ■ Container-Gebäude | ■ SCADA/Telekommunikation |
| ■ Schalthäuser für Mittel- und Niederspannung | ■ Abgeschirmte Räume |



Kabelabdichtungen für HVDC-Stromrichterstationen

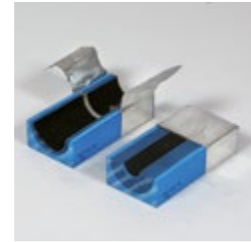
Roxtec-Dichtungen bieten zertifizierten Schutz bei einer Vielzahl anspruchsvoller Anwendungen für HVDC-Projekte. Wir bieten effiziente Lösungen für Potentialausgleich, Erdung und Elektromagnetische Verträglichkeit.



Die Roxtec BG™-Produktfamilie wurde entwickelt, um armierte und abgeschirmte Kabel abzudichten, zu verbinden und zu erden.

Das Roxtec BG™ B-System bietet Schutz vor elektromagnetischen Gefahren wie Blitzschlag.

Das Roxtec ES-System ermöglicht den Schutz vor luftübertragenen elektromagnetischen Störungen.



Das Roxtec ES B-System gewährleistet eine elektromagnetische Abschirmung. Es kombiniert ein breites leitfähiges Band mit einer HF-Abschirmung in den Dichtungsmodulen, um Hochfrequenzstrahlungen und geleitete Störausstrahlung (EMI/EMP) zu blockieren und abzuleiten.



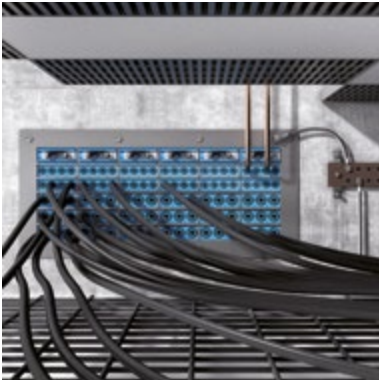
Das Roxtec-System BG™ B (Ausgleich und Erdung) bietet elektrische Sicherheit durch die Bewältigung hoher Spannungen. Es verwendet in den Dichtungsmodulen ein belastungsfähiges Geflecht, um armierte oder abgeschirmte Kabel zu verbinden und zu erden. Es ist in der Lage, Hochspannungen bei Kurzschlüssen und Stoßspannungen zu widerstehen.

ROXTEC IN HVDC-ANLAGEN

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| ■ Hauptdienstgebäude | ■ Steuerraum für Ventillüftung |
| ■ Filter-Relais-Gebäude | ■ DC-Halle |
| ■ Hilfsrelais-Gebäude | ■ Steuerraum für Lüftung der DC-Halle |
| ■ Nebendienstgebäude | ■ Motor-Control-Center |
| ■ Ventilhalle | |
| ■ Ventilsteuerraum | |
| ■ Ventilkühlungsraum | |

Roxtec EMI/EMP-Lösungen

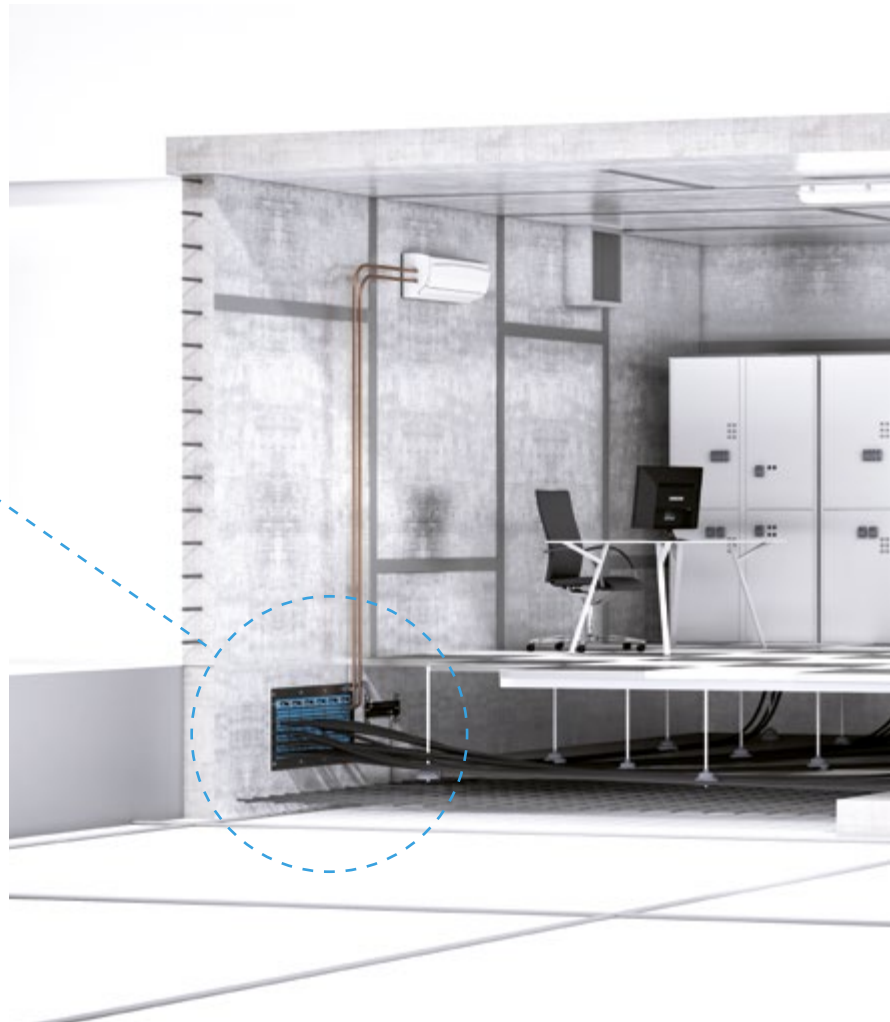
Während der gesamten Energieerzeugung, Übertragung und Verteilung gibt es potenzielle elektromagnetische Schadwirkungen, Störungen und elektrische Gefahren. Um für Verbindung, Erdung und Schutz vor elektromagnetischen Schadwirkungen zu sorgen, benötigen Sie eine Strategie für die elektromagnetische Verträglichkeit in Ihrer Anlage.



Die Roxtec ES B-Lösung schützt gegen Hochfrequenzstrahlung und EMI/EMP in abgeschirmten Umgebungen.



Durchgeschnittener S- Rahmen zur Veranschaulichung installiert mit ES- Modulen. Die Dichtung gewährleistet eine elektromagnetische Abschirmung.





Checkliste für Planer

Kabeldurchführungen sind nicht das einzige, was bedacht werden muss, um einen Kontrollraum vor unerwünschten Störungen zu schützen.

Eine Abschirmungsmaßnahme ist niemals stärker als ihr schwächstes Glied.

Sie müssen ferner:

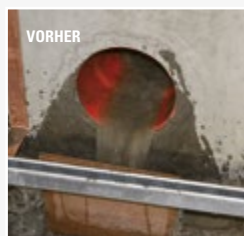
- ☒ das Gebäude planen
 - Potentialausgleich
 - Einzeleinführung
 - Wahl und Montage des Rahmens
- ☒ verwenden Sie nur abgeschirmte Kabel; nicht abgeschirmte Kabel ruinieren die gesamte Abschirmung
- ☒ dafür sorgen, dass alle Verbindungen zwischen Wänden und Deckenteilen abgeschirmt sind
- ☒ darauf achten, dass Sie abgeschirmte Türen mit Fingerstock-Dichtungen verwenden
- ☒ prüfen Sie, ob die Lüftung EMI/RFI-gesichert ist und Wabenluftfilter verwendet werden

Lesen Sie mehr in dem White Paper „Lösungen für den EMP/EMI-Schutz in Kontrollräumen bei kritischer Infrastruktur“ (eng.) von EB Consulting. Das White Paper ist verfügbar auf www.roxtec.com

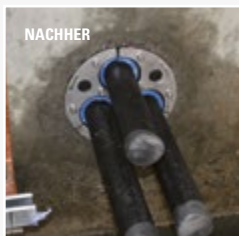
Denken Sie daran, dass Sie keine speziellen Lösungen für Rohre benötigen – Roxtec funktioniert.

Halten Sie ihre Umspannwerke trocken

Angesichts der Bedrohung durch eine potenzielle Entladung besteht die Notwendigkeit, optimale Betriebsbedingungen für Ausrüstung wie Schaltanlagen aufrechtzuerhalten. Roxtec UG™-Lösungen schützen gegen eindringendes Wasser und konstanten Wasserdruck. Sie können bei strömendem Wasser montiert werden und bieten sofortigen Schutz.



VORHER



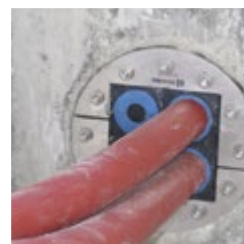
NACHHER

Roxtec UG™-Lösungen können leicht montiert werden – sogar bei Feuchtigkeit und in Umgebungen mit fließendem Wasser.

Lesen Sie mehr in dem White Paper „Effekte von Feuchtigkeit in Umspannwerken“ (eng.) von EA Technology. Es ist verfügbar auf www.roxtec.com



Roxtec UG™-Lösungen halten konstantem Wasserdruck, Korrosion und Nagetierverschiss stand.



Roxtec UG™-Dichtungen eignen sich bestens für Kabeleinführungen durch Fundamente. Sie bieten eine ausgezeichnete Kabelhalterung, schützen vor Überschwemmungen und verhindern, dass Ausrüstung durch Feuchtigkeit beschädigt wird.



Roxtec H3 UG™-Dichtungen sind für Kabel in Dreiecksanordnung konzipiert. Das Konzept vereinfacht Nachrüstungen.



Durch Tests wurde nachgewiesen, dass die Roxtec-Dichtung H3-200 UG™ eine Kabelhalterung bietet, die einer Zugkraft bis 3300 N widersteht.



Das ausschlagbare Mantelrohr von Roxtec (KOS) gewährleistet Reservekapazitäten und sorgt für Dichtigkeit schon vor der Kabelverlegung.

Roxtec bei Untergrundanwendungen

Roxtec UG™-Lösungen wurden für Untergrundanwendungen entwickelt, bei denen eine Abdichtung gegen konstant drückendes Wasser erforderlich ist. Die Produktfamilie ist ideal, wenn Sie Energiekabel und Datenleitungen abdichten möchten, welche über Betonfundamente in Gebäude eingeführt werden. Verwenden Sie die Dichtungen in Gewölben, Kabelkanälen und -rinnen, um im Fall von Überschwemmungen zu

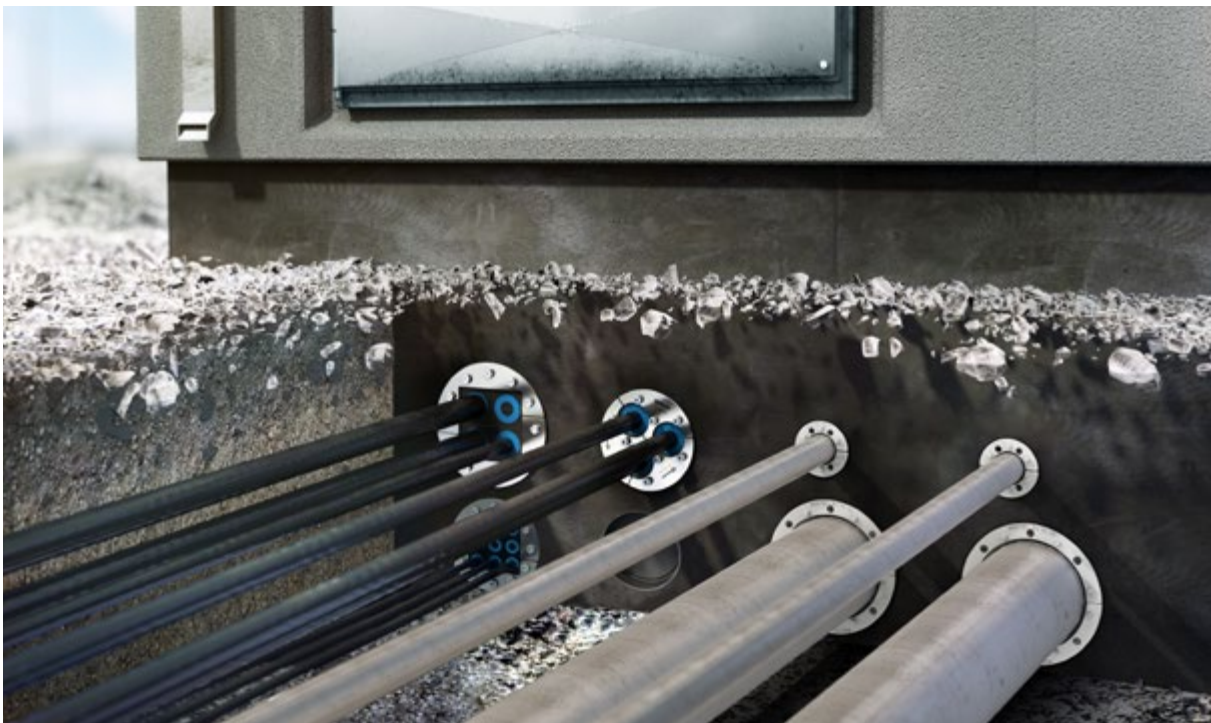
verhindern, dass Feuchtigkeit und Nagetiere die Ausrüstung beschädigen. Die Dichtungen können bei strömendem Wasser montiert werden und bieten sofortigen Schutz.

Wachsende Produktpalette

Die Produktfamilie umfasst Dichtungslösungen für Mehrfach- und Einfachkabeleinführungen. Die Roxtec H3 UG™-Dichtung kann geteilt werden und eignet sich für die direkte Verlegung von Kabeln



*Roxtec H3 UG™
und R UG™
Dichtungen.*



in Dreiecksanordnung. Das Roxtec UG™-Kit besteht aus Rahmen und Roxtec UG™-Modulen, welche leicht an Kabel und Rohre mit verschiedenen Größen angepasst werden können. Die Roxtec RS UG™ ist eine zweiteilige Dichtung für den Einbau um vorhandene Einzelkabel- oder -rohre. Die Dichtungen verfügen über eine IP68-Einstufung und sind für den Einsatz bei konstantem Wasserdruck geprüft.

Intelligente Ausschlaghülse (KOS)

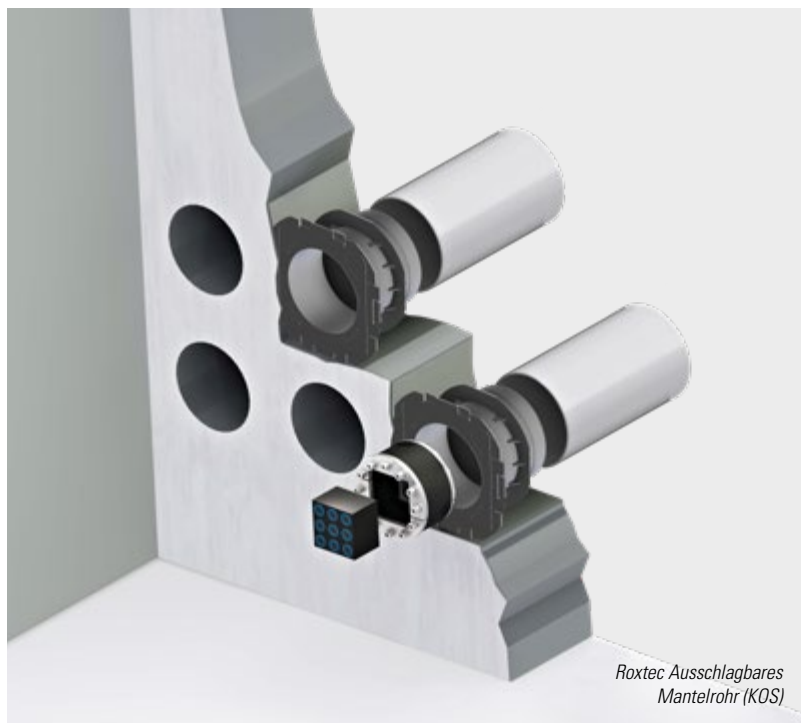
Das Mantelrohr mit ausschlagbarem Deckel bietet einen sofortigen Verschluss während der Bauphase und stellt gleichzeitig Kapazität für Morgen dar. Durch die Verwendung der Ausschlaghülse stellen Sie sicher, eine wirksame Abdichtung bis zum Zeitpunkt der Installation oder dem Hinzufügen weiterer Kabel und Rohre zu haben.

EIGENSCHAFTEN

- Einfache Planung und Montage
- Schutz vor Korrosion und Nagetieren
- An Kabel mit verschiedenen Durchmessern anpassbar
- Auszugsversuche wurden durchgeführt



Roxtec RS UG™ Dichtung



Roxtec Ausschlagbares Mantelrohr (KOS)

Roxtec in Wänden und Böden

Sie können die brandschutzklassifizierten Dichtungen für verschiedene Typen von Wanddurchführungen und Bodeneinführungen verwenden. Wenn bei Ihrem Projekt mehrere Kabel und Rohre durch eine Wand oder einen Boden geführt werden und die Struktur bestimmten Sicherheitsanforderungen gerecht werden, dann ist Roxtec für Sie die Komplettlösung aus einer Hand. Das System verlangt weniger Platz als Kabeldurchführungen, vereinfacht Planung und Montage und bietet Ersatzkapazität

für Erweiterungen. Sie können die meisten Dinge abdichten, welche durch Wände oder Böden geführt werden müssen – Leistungs-, und Steuerkabel sowie Datenleitungen und Rohre, Installationsrohre und Rohrnetze.

Flexibilität der Rahmen

Die Rechteckrahmen von Roxtec können in eine Vielzahl von Gebäudestrukturen verschraubt, verschweißt oder einbetoniert werden. Die Rahmen können von der Ober- oder Unterseite des Bodens mon-

tiert werden. Zur Kabelabdichtung werden die Rahmen mit Dichtungsmodulen und der Kompressionseinheit belegt.

Rundöffnungen

Unsere Runddurchführungen für Einfach- oder Mehrfachkabel wurden für den Einsatz in anspruchsvollen Umgebungen entwickelt und sind ideal für ein platzsparendes Abdichten von Wand- oder Bodendurchführungen.



ABDICHTEN IN WÄNDEN UND BÖDEN

- Vormontierte/isolierte Wände
- Beton
- Stahl
- Gipsplatten
- Mauerwerk
- Doppelböden
- Sicherheitsbereiche



Roxtec in Schaltschränken- und Gehäusen

Verwenden Sie unsere Kabelabdichtungen für Schaltschränke, Abzweigkästen und elektrische Instrumentierungsgehäuse. Sie sind ein effektiver Ersatz gegenüber traditionellen Kabeldurchführungen. Sparen Sie Geld und Platz bei Gehäuseeinführungen und verringern Sie den Aufwand für die Planung von Kabelkonfiguration und – abdichtung.

Unsere kompakten Lösungen werden als Kits geliefert und zahlen sich aus, da sie eine hohe Kabel-dichte erlauben, durch welche die Planer Anzahl, Größe und Gewicht der Schränke verringern können. Planen Sie Öffnungen, nicht Kabelkonfigurationen. Verwenden Sie problemlos vorkonfektionierte Kabel. Verringern Sie Kosten und eliminieren Fehler bei der Entfernung und der Wiederverbindung von Anschlüssen.

Bereit für Veränderungen

Die Dichtungen können geöffnet werden und verfügen über eingebaute Reservekapazitäten für Änderungen in letzter Minute. Es ist nie zu spät, um Kabel zu Ihren Leistungs-, Steuer- und Schaltanlagen-schränken hinzuzufügen. Mit Roxtec können Sie Ausrüstung in Edelstahl-, Metall-, Kunststoff- und Verbundgehäusen sichern und schützen. Die kompakten Roxtec-Dichtungen sind in EMV-Versionen verfügbar.



Das flexible Dichtungssystem

Roxtec-Dichtungslösungen bestehen aus wenigen zuverlässigen Komponenten und werden in unterschiedlichen Formen und Materialien angeboten. Sie finden hier eine Übersicht, die Ihnen zeigen soll, dass unsere Dichtungen perfekt geeignet sind für eine Vielzahl von Anwendungen bei der Energieübertragung und -verteilung.

Rechteck-Lösungen



Rahmen



Module



Keildichtung



Gleitmittel



Ankerplatten



Keildichtungs-Clip



Runde Lösungen



Rahmen



Dichtung – Lösung für Kabel in Dreiecksanordnung



Dichtung – Lösung für Einzelkabel oder Rohr



Module



Gleitmittel



Hülsen (optional)



Lösungen für Anwendungen im Erdreich



Rahmen



Dichtung – Lösung für
Kabel in Dreiecksanordnung



Dichtung – Lösung für
Einzelkabel oder Rohr



Ausschlagbares
Mantelrohr (KOS)



Module



Gleitmittel



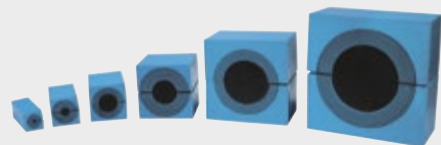
Kompakte Lösungen



Rahmen



Gleitmittel



Anpassbare Dichtungsmodul

Multidiameter™ ist die Erfindung von Rextec zur flexiblen Abdichtung unterschiedlicher Kabel- und Rohrdurchmesser. Sie basiert auf Modulen mit abnehmbaren Pellen. Entfernen Sie einfach einige Pellen, um die perfekte Passform für Ihr Kabel zu erreichen. Dies vereinfacht die Konstruktion und spart Platz sowie Montagezeit. Ein weiterer logistischer Pluspunkt: Sie können die Anzahl der Positionen im Warenbestand verringern.

Maßgeschneiderte Lösungen für individuelle Bedürfnisse



Die Hinzufügung neuer Durchführungs-dichtungen in einer bestehenden Anlage stellt häufig eine Herausforderung dar, weil Sie die Dichtungen an die bestehenden Bedingungen anpassen müssen. Es kann passieren, dass Sie eine größere Nachrüstung einleiten müssen, um leckende Dichtungen anderer Typen zu ersetzen. Das Roxtec-Entwicklerteam unterstützt Sie durch die Planung und Herstellung spezieller maßgeschneiderter Lösungen.

Wir sind in der Lage, rasch kunden-spezifische Dichtungslösungen zu liefern, die auf kleinen Änderungen Ihrer vorhandenen zertifizierten Standardprodukte beruhen. Unsere Erfahrungen und Kompetenzen bei Planung und Ausführung und die Zusammenarbeit mit renommierten Klassifizierungsstellen helfen bei einer projektspezifischen Genehmigung.

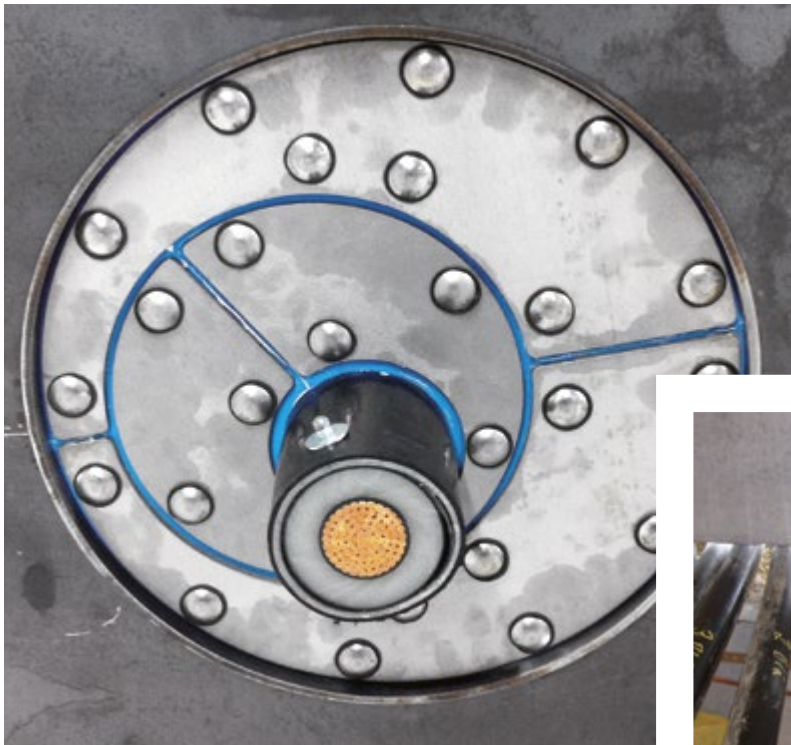
Die Lösung Ihres Problems

Wir werden oft gebeten, Probleme bei der Kabelmontage zu beheben. Gleichgültig ob diese Probleme nun im Netz, in der Anlage oder in Schaltschränken auftreten, verfügen wir über zahlreiche Lösungen. Häufig arbeiten wir mit Geräte- und Elektroingenieuren zusammen, um die optimalen Dichtungslösungen für Ihre Steuerschränke, Abzweigkästen und sonstige elektrische Gehäuse zu finden, zu liefern oder sogar zu entwickeln.

Rechts finden Sie einige Beispiele für unsere zahlreichen, innovativen angepassten Lösungen.

ANWENDUNGEN

- Kabelbett
- Kabelwanne
- Rohrleitung
- Kabelkanal
- Faserbündel
- EMV-Box
- Außermittige Lösungen
- Kabel an Knickstellen



Die außermittigen Dichtungen von Roxtec vereinfachen die Montage schwerbeweglicher Kabel.



Der Roxtec GOH-Rahmen kann geöffnet werden. Er kann abgewinkelt werden, um zu der Ausrichtung vorhandener Kabel und Rohre zu passen.



Maßgeschneiderte Dichtung für Anwendungen in Schaltanlagen.



Roxtec- Hülsrohre – auch erhältlich als offene Version, zum Aufschrauben auf bestehende Strukturen.



Die wasserdichte Lösung von Roxtec für Stromschienen.

Immer bereit für Nachrüstung und Erweiterung



Wir unterstützen Netzeigentümer, Betreiber, Ingenieure und Serviceunternehmen beim Ermitteln der geeigneten Dichtungslösung für Nachrüstungs- und Aufrüstungsprojekte. Durch die Bandbreite der Roxtec Nachrüstungsprodukte als auch der kundenspezifischen Sonderlösungen, sind Sie für jede Herausforderung gewappnet.

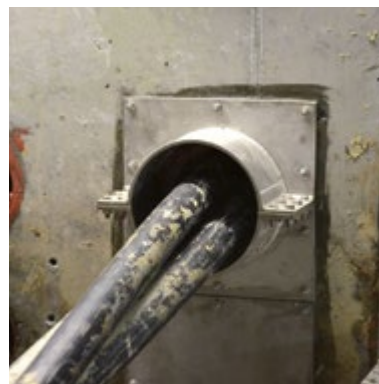
Zu den Roxtec Kabeldichtungs-lösungen gehören äußerst flexible Rahmen, Dichtungen und Hülssrohre, die ganz einfach geöffnet, neukonfiguriert und wieder abgedichtet werden können. Sie können die Dichtungen zu Beginn des Projekts oder jedem späteren Zeitpunkt um vorhandene Kabel montieren. Wir bieten eine Vielzahl von Lösungen, mit denen Nachrüstungsarbeiten bei laufendem Betrieb durchgeführt werden können, um Umsatzeinbußen durch Betriebsausfälle zu vermeiden.

Eingebaute Reservekapazität

Sie haben die Möglichkeit, von Anfang an zukünftige Kapazitäten einzuplanen, indem mehr Dichtungsmodule als Kabel montiert werden. Der feste Blindkern des Moduls dichtet, bis Sie die Durchführung öffnen und ein Kabel für Nachrüstung und Erweiterung hinzufügen. Die eingebaute Reservekapazität ermöglicht rasche und kostengünstige Aufrüstungen, um neuen Vorgaben zu entsprechen.

Langfristige Partnerschaft

Wir möchten Ihre Projekte gerne über Jahre hinweg begleiten und unterstützen und Ihnen helfen, die Übersicht über alle Ihre Kabeldurchführungen zu behalten. Beispielsweise ist es ein Vorteil, alle Fakten über frühere Änderungen zu kennen, wenn Sie Pläne für Wartungsmaßnahmen und Nachrüstungen machen.





Uns ist es immer ein großes Anliegen, Projektpartner bei dem Austausch leckender herkömmlicher Dichtungen durch zuverlässige Nachrüstungslösungen von Roxtec zu unterstützen. Wir liefern nicht nur Runddichtungen, die man öffnen kann, sondern auch Rechteckrahmen, die ebenfalls geöffnet werden und rund um vorhandene Kabel montiert und dann mit Dichtungsmodulen verschlossen werden können.



Die Roxtec GKO- und GOH-Rahmen sowie die SLFO- Hülssrohre können geöffnet werden und lassen sich leicht um vorhandene Kabel montieren.

Roxtec Transit Designer™

Der Roxtec Transit Designer™ ist ein kostenloses Internet-Tool für technische Planungen. Er reduziert Projektrisiken, vereinfacht die Produktauswahl und den gesamten Prozess der Konzeption, der Beschaffung und der Montage von Kabel- und Rohrabdichtungen.

Sein Batch-Import mit automatischer Validierungsfunktion unterstützt Planer bei der automatischen Entwicklung und Aktualisierung von Durchführungen und deren Abdichtung und ermöglicht die vollständige Kontrolle bei ihren Projektplänen. Sie können ihr gesamtes Projekt auch validieren, indem Sie die Roxtec CAD-Symbole und den Roxtec Transit Designer™ für die einfache Einfügung der Dichtungen in den Plan einsetzen.

Immer und überall verfügbar

Der Roxtec Transit Designer™ steht online zur Verfügung. Teilen Sie Ihre Arbeit mit Projektteams auf der ganzen Welt. Unsere Experten stehen über die Chat-Funktion zur Verfügung. Um das Tool zu verwenden, melden Sie sich auf www.roxtec.com an.



EIGENSCHAFTEN

- Kostenlose Internet-Anwendung
- Einfache Produktauswahl
- Vom Hersteller zugelassene Formate
- Erhöht die Effizienz des Projekts
- Batch-Import mit automatischer Validierung
- Import zahlreicher Inhalte (z.B. Kabellisten) zur Beschleunigung der Planungsarbeit

EINFACHE NUTZEREINGABEN

Kabel-/Rohrplan oder Schätzungen
Dichtungs-/Zertifizierungsanforderungen
Montagepräferenzen
Auswahl der Materialqualität

GENEHMIGTE FORMATE

2D-Zeichnung in DXF und PDF
3D-Darstellungen
Stückliste in Excel
Montageanweisungen

Erstklassiger Service

Roxtec stellt nicht nur innovative Produkte hoher Qualität her. Wir unterstützen die optimale Produktauswahl durch eine erstklassige Designsoftware und bieten ein umfassendes Service- und Lieferkonzept.

Unser Ingenieurteam unterstützt Sie gerne bei der Durchführung von Tests, Erarbeitung von Planungen und Spezifikationen sowie bei der Entwicklung von kundenspezifischen Lösungen.

Unsere Produkt-Kits für diverse Kabelkonfigurationen ermöglichen Standardisierungen und vereinfachen den Bestellvorgang. Wir liefern aus einem lokalen Lager direkt an die Baustelle.

Installationstraining

Egal wann und wo Sie bauen, über unsere Vertreter und Techniker bieten wir Montageschulungen an. Rufen Sie uns gern für weitere Fragen an. Umfassende Produktinformationen und Montageanweisungen sowie verfügbare online Installationsvideos und White Papers finden Sie auf unserer Webseite: www.roxtec.com

Prüfungen und Inspektionen

Die Roxtec-Experten für Montage und Inspektionen schulen nicht nur Monteure, Prüfer und Qualitätsinspektoren auf Baustellen in der ganzen Welt. Wir führen auch Baustellenprüfungen und Inspektionen nach der Montage durch, um die Montagequalität zu garantieren und das Bewusstsein zu schärfen, wie wichtig richtig ausgeführte Kabelabdichtungen sind, wenn es darum geht, die Energieversorgung zu sichern und Menschen und Güter zu schützen.





Lokale Präsenz auf der ganzen Welt

Roxtec ist der weltweit führende Anbieter flexibler Kabel- und Rohrabdichtungen. Unsere Lösungen werden eingesetzt, um Sicherheit, Effizienz und operative Zuverlässigkeit zu garantieren. Wir sind auf 70 Märkten in aller Welt präsent, um für den örtlichen Service und die Produktverfügbarkeit zu sorgen.

Referenzen aus der Energieindustrie

Wir arbeiten mit großen Betreibern, Versorgungsunternehmen, EPCs, Systemlieferanten und Subunternehmern in aller Welt zusammen.

Schweden, Roxtec International AB, HQ
Argentinien, INGIAR Representaciones SRL
Australien, Roxtec Australia Ltd
Belgien, Roxtec b.v.b.a/s.p.r.l
Brasilien, Roxtec Latin América Ltda
Chile, FACOR Ltda
China, Roxtec Sealing System (Shanghai) Co. Ltd
Dänemark, Roxtec Denmark ApS
Deutschland, Roxtec GmbH
Finnland, Roxtec Finland Oy
Frankreich, Roxtec France SAS
Großbritannien/Irland, Roxtec Ltd
Indien, Roxtec India Pvt Ltd
Israel, C&P Co. Ltd
Italien, Roxtec Italia S.r.l
Japan, Roxtec Japan K.K
Kroatien, Roxtec d.o.o.
Litauen, SWELBALT UAB
Mexico, Roxtec de México, S.A. de C.V
Nigeria, Structured Resource Business Ltd
Niederlande, Roxtec BV
Norwegen, Roxtec AS
Peru, Synixtor S.A.C
Polen, Roxtec Poland Sp.zo.o
Russland, Roxtec RU
Romania, Roxtec RO s.r.l.
Singapur/Indonesien, Roxtec Singapore PTE Ltd
Südafrika, Roxtec Africa (PTY) Ltd
Südkorea, Roxtec Korea Ltd
Spanien, Roxtec Sistemas Pasamuros S.L
Schweiz, Agro AG
Tschechische Republik, Roxtec CZ s.r.o
Türkei, Roxtec Yalitim Çözümleri San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ungarn, Glob-Prot Trade and Service Ltd
USA/Kanada, Roxtec Inc
VAE, Roxtec Middle East F.Z.E
Venezuela, Grupo ES Escorihuela Somes, C.A

Kontaktinformationen für weitere Ausländische Märkte finden Sie unter: **www.roxtec.com**



Roxtec International AB
 Box 540, 371 23 Karlskrona, SWEDEN
 PHONE +46 455 36 67 00, FAX +46 455 820 12
 EMAIL info@roxtec.com, www.roxtec.com

Roxtec GmbH
 Neuer Höltingbaum 1-3, 22143 Hamburg, GERMANY
 TEL +49 40 657 398-0, FAX +49 40 657 398-50/51
 EMAIL info@de.roxtec.com, www.roxtec.com/de